



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 191/2017 Рік IV

10 грудня 2017 р.

Неділя 27-ма по Зісл. Святого Духа,

Св. влкмч. Якова Персянина.
Прп. Палладія.

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Тропар, глас 2: Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти блистінням божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Кондак, глас 2: Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, увидівши чудо, зжахнувся, і мертві востали,* а творіння, бачачи, радується разом з тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

Богородичний, глас 2: В молитвах невсипушу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив той,* хто вселився в утробу приснодівственну.

Прокімен, глас 2: Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасенням (Пс. 117,14).

Стих: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).

Послання Апостола Павла до Колосян 3, 4-11.

4. Браття, коли Христос, ваше життя, явиться, тоді й ви з ним явитесь у славі. 5. Умертвляйте, отже, ваші земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху похоть, зажерливість, тобто бовванопоклонство. 6. За все це падає гнів Божий на неслухняних, 7. між яким і ви колись ходили, коли жили між ними. 8. А тепер відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лють, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст. 9. Не говоріть не-

правди один одному, бо ви з себе скинули стару людину з її ділами 10. й одягнулися в нову, що, йдучи до досконалого пізнання, відновляється за подобою свого Творця. 11. Тому немає ні грека, ні юдея, ні обрізання, ні необрізання, ні варвара, ні скита, ні невольника, ні вільного, а все й у всьому – Христос.

Аллилуя: Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова (Пс. 19,2).

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, в який тільки день призовемо (Пс. 19,10).

Євангеліє від Луки 14, 16-24.

16. Сказав Господь притчу оцю: Один чоловік справив велику вечерю й запросив багатьох. 17. Як настав час вечері, послав він слугу свого сказати запрошеним: – Ходіть, усе готове. 18. І раз же всі вони стали відмовлятися. Перший йому сказав: – Я купив поле й мушу піти на нього подивитись; вибач мені, прошу. 19. Другий сказав: – Я купив п'ять пар волів і йду їх пробувати; прошу, вибач мені. 20. А інший мовив: – Я одружився тому не можу прийти. 21. Вернувся слуга й розповів це панові своєму. Розгнівався тоді господар і каже до слуги свого: – Іди щоскоріш на майдани й вулиці міста і приведи сюди вбогих, калік, сліпих, кульгавих. 22. Озвася слуга: – Пане, сталось як ти велів, і ще є місця. 23. Сказав пан до слуги: – Піди на шляхи та огорожі й силуй їх увійти, щоб дім мій наповнився. 24. Кажу бо вам: ніхто з тих запрошених не покуштує моєї вечері.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 10.12.2017 Неділя 27-та по Зісланні Святого Духа. *Св. влчмч. Якова Персянина. Прп. Палладія.*

9.30 – Хрестини Зої Артимович

10.00 – Служба Божа

+ Миколай Булат

14.00 – Служба Божа

+ Анна, Тома, Мартин Ґураки

18.00 – Служба Божа для молоді

ПОНЕДІЛОК – 11.12.2017

Прпмч. Стефана Нового. Св. мч. Іринарха.

8.00 – Служба Божа

ВІВТОРОК – 12.12.2017

Св.мч. Парамона. Св. мч. Філумена.

8.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 13.12.2017

† *Св. всехвального ап. Андрея Первозванного.*

8.00 – Служба Божа

За Парафію

ЧЕТВЕР – 14.12.2017

Св. прор. Наума.

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 15.12.2017

Св. прор. Аввакума.

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 16.12.2017

Св. прор. Софонії.

13.00 – Служба Божа

НЕДІЛЯ – 17.12.2017 Неділя 28-ма по Зісланні Святого Духа. *Св. влчмчч. Варвари. Прп. Йоана Дамаскина.*

9.45 – Хрестини Леона Чепіля та Максиміліяна Калічинського

10.00 – Служба Божа

+ Іван Мозоля

+ Богдан Стефанів, 1-ша річн. см.; Василь Логаєвський, 40-ий день по смерті

Опісля Сл. Б. Хрестини Магдалени Стец

14.00 – Служба Божа

+ Лукаш Вішневскі

+ Юрій Ванкевич, 25-та річн. см.

Оголошення

Сьогодні, в неділю 10 грудня, опісля обидвох Служб Божих відбудеться **Різдвяний Ярмарок** - продаж усіх різдвяних речей, які діти виготовляли під час свого рукоділля. Сердечно запрошуємо до парафіяльного залу! Можна буде також придбати групову фотографію парафіян з Дня Незалежності ц.р., а також новий календар на 2018 р. з репродукціями ікон Божої Матері.

Сьогодні – проголошення результатів III Парафіяльного конкурсу "Різдвяна картка" під час Святочного ярмарку в парафіяльному залі.

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редактування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077

Після вечірньої літургії (приблизно о 19 год.) у світлиці відбудеться **показ** канадського художнього **фільму "Гірки жнива"**, дія якого відбувається під час Голодомору в Україні. Минулого місяця частина наших парафіян мала змогу відвідати офіційну прем'єру фільму в Гдині.

За тиждень, **у неділю, 17 грудня**, прийде до нашої парафії **Святий Миколай**, буде чекати на усіх чемних дітей опісля першої Служби Божої у парафіяльному залі.

АКЦІЯ "СВЯТА БЕЗ ТАТА"

Звертаємося до Вас з проханням про підтримку цього річної акції „Свята без тата” – святкової **збірки для дітей захисників України** (загиблих, поранених, та тих що воюють). Минулого року, завдяки неоціненій допомозі більшості грекокатолицьких парафій по всій Польщі, та людей доброї волі, нам вдалося зібрати майже 54 тисячі злотих, зробити та передати 2004 подарунків, та цього року наші списки знову поповнилися, тому дуже надіємося на Вашу підтримку.

Минає четвертий рік війни на сході України. Ще один рік, в якому багато дітей втратили своїх батьків. Ще один рік, в якому все більше сімей, проведе Різдво без батька. Ситуація декотрих сімей надзвичайно важка, але особливо важко впоратися з нею у святковий період, коли, як здавалося всі повинні бути разом щасливі і безтурботні. Тому, саме у цей час, хочемо допомогти сім'ям, які потерпіли в наслідок війни, яка надалі триває в Україні.

Що збираємо? – СОЛОДОЦІ (шоколад, шоколадні батончики, цукерки, желе, сухофрукти і т.д.)/ – ДРІВНІ НОВІ ІГРАШКИ/ – ДИТЯЧЕ ХАРЧУВАННЯ/ – ПІДГУЗНИКИ ТА ВОЛОГИ СЕРВЕТКИ ДЛЯ МАЛЮКІВ/ **Увага! збираємо виключно нові речі! Не збираємо одягу!**

Ми відкриті на нові ідеї та пропозиції. Всі зібрані речі будуть посортовані і запаковані в індивідуальні іменні подарункові пакунки та відправлені в Україну до Різдва, яке відзначається 7 січня. До кожної різдвяної пачки долучимемо конверт з грошовою допомогою, з сумою відповідною до потреб сім'ї (гроші допоможуть родині в щоденних потребах, як оплати рахунків, закуп продуктів харчування, ліків, тощо). Можна перевірити нас набравши „Bohaterom Majdanu” на порталі www.zbiorki.gov.pl * фото-звіт з попередньої акції „Свята без тата”: <https://www.facebook.com/pg/bohaterom.majdanu/photos> З великою надією на вашу підтримку, *Вікторія Батрин, Галина Андрушков* *Ініціатива Героям Майдану* bohaterom.majdanu@gmail.com тел. 784 859 967

В рамках реалізації проекту „Moc Dobra 2017” (Michelin Polska S.A.) створено **фільм про іконостас нашої церкви**. Фільм можна переглянути на You Tube: <https://www.youtube.com/watch?v=GNosLRw8jTI>

Гроші на прибирання (sprzątanie) церкви, щомісячно 10 зл. збирає пані Ірена Дербін, також можна у підписаному конверті зазначити ім'я, прізвище і принагідно адресу і кинути на тацю, або принести до захристії.